

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ—ՊԵՏԱԿԱՆ.

*
* *

Երբ տեսնում եմ՝ ինչպէս պայծառ
եւ անարատ զգացմունքով
Խմբուում ենք այս տօնի համար
Մենք զիտուծեան անունով:
Վերանում են մութ կնճիղներ
Իմ ամպամած ճակատից
Եւ գէթ առ ժամ՝ վիշտն ու հոգսեր
Հեռանում են իմ սրտից:

Եւ ասում եմ ես հաւատով:
Անուշի չէ՛ այս գիշեր:
Թէ որ փայլին մի ջերմ լուսով
Առաւօտեան վառ շողեր:
Եւ այս օրն է այդ առաւօտ:
Որ քացուում է մթան մէջ —
Թո՛ղ այդ լոյսը լինի աղօտ:
Միայն մնայ միշտ անշէջ:

Յ. ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԻԱՆ.

27 Սեպտ. 1897.

ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ „ԱՐԱՐԱՏ“

ԱԶԳՅՈՒՏ ԱՐԱՐԱՐՈՅ

ՅԷ. ԶԱՐԻԱՆ.

Մեծ ու փոքր Սոկրատները շնորհակալու-
թեամբ ստացայ, զոր հաճած էր Արժ. Աշխատա-
սիրողը իմ անուան նուիրել:

Յառաջարանի (ԻԳ) այս եղբակացութիւնը,
«Արգեօ» Երուսաղէմի Չեռագիրը Արարատեան
զաշտից չէ՛ տարուել Հնդկաստան Շահարասի գաղ-
թականութեան ժամանակ և արդեօք նա համարեա
մեր Չեռագրի ժամանակակից լինելով՝ միմեանցից
արտագրուած չէ՛նաւ—առիթ տուաւ ինձ գտնէ
Ա. գիրքը բաղդատել, յորմէ կ'եղբակացնեմ կրկին
Չեռագրիները միմեանցից բոլորովին տարբեր օրի-
նակներէ արտագրուած են. Երուսաղէմիւն աւելի
վստահելի և ընտիր օրինակ է լիզուի օրինաց հա-
մաձայն ընթերցուածովք. ուստի էջմիածնի օրինա-
կին մէջ աչքի զարնող պակասութիւնք չը կան մեր
օրինակին մէջ. — Սա, Դա, Նա գերանուանց սեռական-
ներուն, յատուկ անուանց ուղղականներուն, կամ
նախգրի—տրականներուն ծայրը յաւելորդ տառը
չը կայ մեր Չեռագրին մէջ. յօդերու և նախգիր-
ներու անձահ կրկնութիւնք և ըստ պահանջելի տե-
ղեաց պակասութիւնք հազուադէպ են. բայց բոլոր
աներեւոյթներուն և անցեալ ընդունելութիւնք
անխտիր միմեանց տեղ զօրծածուած չեն և ոչ կա-
տարեալին եզակի երրորդ դէմքը իրրեւ անցեալ ըն-
դունելութիւն և փոխադարձարար:

Մենք այս մանր մունր տարբերութիւնք, որ
ամեն էջի մէջ կը վիտան, զանց ընելով՝ զլիաւոր
տարբերութեանց ցանկ մի պատրաստելով ներփա-
կեալ կը զրկեմք պատուական «Արարատ»-ի խմբա-
գրութեան, զոր եթէ պատճառ և օգտակար դատէ,
հրատարակութեամբ բանասիրաց ուշադրութեան
յանձնէ:

Բաղդատութեան ցանկին մէջ թուանշանները
էջերը ցոյց կը տան, իսկ տառանիշները տողերը.
ներգծեալք մեր օրինակին ընթերցուածներն են,
և փակագծեալք, ինչպէս (սուրբ) թագաւորն կամ
եպիսկոպոսն մեր օրինակին մէջ պակասներն են
համաձայն բնագրին:

Այս առթիւ աւելորդ չեմ համարեր ուղղել
Արժ. Հօր մի ուրիշ սխալը, թէ Երուսաղէմ ինդր-

1. Շահ ուրախ եմ որ Սրբազանը պարգում է այս
խնդիրը. սխալը իմե լի, այլ ինձ այդպէս էլի հազար-
դել, որչ, պէտք է խոստովանեմ, իւր ժամանակը ինձ վառ
սխալութիւն սպաւորուրիսն լրողեց: Մ. Վ.